257113-2026 - Zadávání

Finsko – Balíky programů a informační systémy – Air Navigation resource management system (RMS)
OJ S 73/2026 15/04/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Fintraffic Air Navigation Services Ltd
E-mail: hankinnat@fintraffic.fi
Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt
Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti
Činnost zadavatele: Činnosti související s letišti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Air Navigation resource management system (RMS)
Popis: Fintraffic Air Navigation Services Ltd ("procurement unit") is procuring a resource management system (RMS) as a ready-made software solution for resource planning of Fintraffic Air Navigation Services' operational personnel. The object of the procurement with the requirements and commercial terms is described in more detail in the appendices of the call for tenders. The procurement unit will select one supplier. The price-quality comparison criteria to select the most economically advantageous tender is described in more detail in an annex 6 Comparison Criteria. The procurement has not been divided into parts because the procurement unit has assessed that the need can be met with a ready-made solution purchased as a service, for which the system supplier also offers an implementation project and necessary support services.
Identifikátor řízení: 7b37c9dd-e4d3-4ecb-ab86-151c53036ece
Interní identifikátor: ANS-001028
Typ řízení: Otevřené
Řízení se zrychlí: ne
Hlavní prvky řízení: The procurement complies with Finnish Act on public contracts and concessions of entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors 1398/2016 ("Procurement Act in special sectors") and Act on the Openness of Government Activities 621/1999 ("Openness Act"). https://www.finlex.fi/fi/lainsaadanto/saadoskaannokset/2016/eng/1397 The procurement procedure is an open procedure in accordance with Section 36 of the Procurement Act in special sectors. In an open procedure the procurement unit publishes a contract notice and places a call for tenders for the receivable, on which basis all prospective suppliers may submit their tenders. Tenders must be submitted as final and the procedure does not include negotiations. The specifications describing a procurement and any associated technical specifications contained therein are set out in the contract notice, in the call for tenders or in the annexes thereto, and determine the characteristics required. After the deadline for submitting tenders has expired, the procurement unit will check that: 1) the tender complies with the mandatory requirements, conditions and criteria set out in the procurement documents; and 2) the tender has been submitted by a tenderer who meets the suitability

requirements set out by the procurement unit. A tenderer shall demonstrate in its tender that its tendered goods and services comply with the requirements set out in the call for tenders and other procurement documents. The procurement shall exclude from competitive tendering any tenders that fail to correspond to the call for tenders or to the terms and conditions of the tendering procedure or if the tenderer does not meet the suitability requirements. If the information or documents in a tender are incomplete or incorrect in immaterial respects, or if some documents or information are missing that are not used to assess compliance with the call for tenders or the fulfillment of the tender suitability requirements or to compare tender, the contracting entity may request the tenderer to submit, add, clarify or supplement the information or documents within the time limit imposed by procurement entity.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky
Hlavní klasifikace (cpv): 48000000 Balíky programů a informační systémy

2.1.2. Místo plnění

Kdekoli

2.1.4. Obecné informace

Další informace: The procurement unit aims to sign an Delivery Agreement and begin planning the delivery project with the selected Supplier in June 2026, immediately after the procurement decision enters into force. The tenderers are asked to carefully note this when submitting tenders.
Právní základ:
Směrnice 2014/25/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace, Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD), Oznámení
Korupce: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.
Podvody: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.
Praní peněz nebo financování terorismu: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.
Účast na zločinném spolčení: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: The economic operator has breached its obligations in the field of environmental law.
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: The economic operator has breached its obligations in the field of labour law.
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: The economic operator has breached its obligations in the field of social law.
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: The economic operator has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition.
Vážné profesní pochybení: The economic operator is guilty of grave professional misconduct.
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: The economic operator can confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: The economic operator is aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure.
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: The economic operator or an undertaking related to it has advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: The economic operator has experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract.
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Any person who is a member of the economic operator’s administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for work safety offence, working hours offence, work discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise or unauthorised use of foreign labour.
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: The economic operator has breached its obligations relating to the payment social security contributions, both

in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.
Porušení povinnosti týkající se placení daní: The economic operator has breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.
Obchodní činnost je pozastavena: The business activities of the economic operator are suspended.
Úpadek: The economic operator is bankrupt.
Dohoda o vyrovnání s věřiteli: The economic operator is in arrangement with creditors.
Platební neschopnost: The economic operator is the subject of insolvency or winding-up.
Majetek spravuje likvidátor: The assets of the economic operator are being administered by a liquidator or by the court.
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: The economic operator is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Air Navigation resource management system (RMS)
Popis: Fintraffic Air Navigation Services Ltd ("procurement unit") is procuring a resource management system (RMS) as a ready-made software solution for resource planning of Fintraffic Air Navigation Services' operational personnel. The object of the procurement with the requirements and commercial terms is described in more detail in the appendices of the call for tenders. The procurement unit will select one supplier. The price-quality comparison criteria to select the most economically advantageous tender is described in more detail in an annex 6 Comparison Criteria. The procurement has not been divided into parts because the procurement unit has assessed that the need can be met with a ready-made solution purchased as a service, for which the system supplier also offers an implementation project and necessary support services.
Interní identifikátor: ANS-001028

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky
Hlavní klasifikace (cpv): 48000000 Balíky programů a informační systémy

5.1.2. Místo plnění

Kdekoli

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/06/2026
Jiná doba: Neomezený

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:
Účast není vyhrazena.
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano
Další informace: The procurement unit aims to sign an Delivery Agreement and begin planning the delivery project with the selected Supplier in June 2026, immediately after the procurement decision enters into force. The tenderers are asked to carefully note this when submitting tenders.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Prosazovaný sociální cíl: Spravedlivé pracovní podmínky

5.1.8. Kritéria přístupnosti

Kritéria přístupnosti pro osoby s postižením nejsou zahrnuta, neboť zakázka není určena k použití fyzickými osobami

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD), Zadávací dokumentace

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:
Typ: Cena
Jméno/název: Comparison price
Popis: Comparison price calculated in accordance with the conditions stated in the call for tenders.
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40
Kritérium:
Typ: Kvalita
Jméno/název: Quality comparison criteria
Popis: Quality comparison scores calculated in accordance with the conditions stated in the call for tenders.
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina
Lhůta pro vyžádání dalších informací: 20/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas
Adresa zadávací dokumentace: https://tarjouspalvelu.fi/fintraffic?id=580126&tpk=115d89bd-b7a5-4996-a193-c8d904b9fb71

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:
Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: https://tarjouspalvelu.fi/fintraffic?id=580126&tpk=115d89bd-b7a5-4996-a193-c8d904b9fb71
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina
Elektronický katalog: Nepovolena
Varianty: Nepovolena
Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena
Lhůta pro doručení nabídek: 11/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas
Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 3 Měsíce
Informace o veřejném otvírání nabídek:
Datum otevření: 11/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:
Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: As stated in the call for tenders.
Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano
Elektronická fakturace: Požadována
Bude použito elektronické objednávání: ano
Bude použita elektronická platba: ano
Finanční ujednání: As stated in the agreement annexes

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:
Žádná rámcová dohoda
Informace o dynamickém nákupním systému:
Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Markkinaoikeus
Informace o lhůtách pro přezkum: The appeal period is determined in accordance with Section 147 of the Finnish Act on Public Procurement and Concession Agreements (1397/2016).
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Fintraffic Air Navigation Services Ltd
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Fintraffic Air Navigation Services Ltd
Organizace přijímající žádosti o účast: Fintraffic Air Navigation Services Ltd
Organizace zpracovávající nabídky: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Fintraffic Air Navigation Services Ltd
Registrační číslo: 2767840-1
Poštovní adresa: PL 157
Obec: Vantaa
PSČ: 01531
Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Země: Finsko
Kontaktní místo: Procurement Services
E-mail: hankinnat@fintraffic.fi
Telefon: +358 294507000
Internetová adresa: https://www.fintraffic.fi
Úlohy této organizace:
Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast
Organizace zpracovávající nabídky
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Markkinaoikeus
Registrační číslo: 3006157-6
Poštovní adresa: Radanrakentajantie 5

Obec: Helsinki
PSČ: 00520
Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Země: Finsko
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetová adresa: http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Hansel Oy (Hilma)
Registrační číslo: FI09880841
Poštovní adresa: Mannerheiminaukio 1a
Obec: Helsinki
PSČ: 00100
Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Země: Finsko
Kontaktní místo: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetová adresa: http://hankintailmoitukset.fi
Úlohy této organizace:
TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno: feac5472-bb38-4b92-a999-26aa7c070f87-01
Hlavní důvod změny: Oprava chyb kupujícího
Popis: Corrected the official name of the prorucement unit.

10.1. Změna

Identifikátor sekce: ORG-0001

10.1. Změna

Identifikátor sekce: PROCEDURE

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: edcdfcc1-e35d-4688-b550-7bafd2767cfd - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 17
Datum odeslání oznámení: 14/04/2026 04:57:31 (UTC+00:00) západoevropský čas
Datum odeslání oznámení (eSender): 14/04/2026 04:57:33 (UTC+00:00) západoevropský čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina
Číslo zveřejnění oznámení: 257113-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 73/2026
Datum zveřejnění: 15/04/2026